U

Zappatrice serie U
Tiller series U
Fraise pliante U
Bodenfräse Serie U

ITALIANO

Zappatrice serie U
per trattori da 130 a 230 CV (96-169 KW)
Disponibile in 4 modelli nelle differenti grandezze di lavoro 380, 420 e 470 cm. Con riduttore di velocità a 1000 giri/min (giri rotore 264 giri/min), cardani laterali con frizione di sicurezza, rotori doppia flangia a sei zappe , attacco oscillante al trattore di 2° e 3° categoria,tenute cuscinetti rotore anfibie e trasmissione ad ingranaggi in bagno d'olio.
Rulli disponibili: gabbia, spuntoni, spirale o packer.

Caratteristiche
Trasmissioni ad ingranaggi in bagno d'olio
Tenute cuscinetti rotore anfibie in bagno d'olio
Rotori doppia flangia a sei zappe
Telaio in acciaio doppia scocca
Regolazione rapida rullo
Rullo flottante

Equipaggiamento standard
Equipaggiamento norme CE
Riduttore di velocità 1000 giri/min (giri rotore 264 giri/min)
Cardano laterale con frizione di sicurezza attacco 1" 3/8 Z6
Attacco trattore oscillante di 2^e 3^categoria
Rulli macchine maggiorati rispetto lavoro macchina disponibili: gabbia,spuntoni,spirale o packer
Zappe elicoidali o a squadra (zappe laterali rivolte all'esterno)

ENGLISH

Tiller series U
for tractors between 130 and 230 HP (96-169 KW)
4 models are available following the working width: 380,420 ans 470 cm.
1000 rpm transmission (rotor speeds 264 rpm), slip clutch drive shaft Z6 1" 3/8, 6 tines per flange (helicoidal or squared) – with tines turned inwards; swinging quick hitch cat. 2nd and 3rd pins, water-proof seal bearings and gears transmission in oil bath.
Available rollers: cage, spiked, spiral and packer.

Standard equipment
CE standard equipment
Singlespeed 1000rpm gearbox (263 speed) Slip clutch driveshaft
Rear input shaft 2nd and 3rd cat. Automatic chain stretcher
6 tines per flange (helicoidal) Protection steelscreen
Available rollers: packer and cage Rear levelling bar

FRANÇAIS

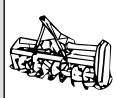
Fraise pliante séries U
pour tracteurs entre 130 et 230 CV (69 - 169 KW)
Disponible en 4 largeurs de travail: 380,420 et 470 cm. Boîtier 1000 tr/mn (vitesse du rotor 264 tr/mn), cardans à sécurité friction Z6 1" 3/8, 6 lames par flasque, hélicoidale ou à l'equerre (avec des lames tournées vers l'interieur), attelage flottant au tracteur cat. 2°et 3°, joints roulements étanche pour utilisation en terrain immergés, transmission à engrenages à bain d'huile. Rouleaux disponibles (cage, dents, spiral ou packer).

Equipement standard
Equipement selon règles CE
Boite vitesse 1000 trs/mn.(264 trs/mn)
Transmission à cardan à sécurité friction à disques
Rouleau flottant
Attelage oscillant, 2^eme et 3^eme cat.
Réglement rapide rouleau
Rouleau flottant
Rouleaux disponibles: cage-à dents-spirale- packer

DEUTSCH

Bodenfräse der Serie U
digkeiten für Schlepper von 130 bis 230 PS (69 - 169 KW)
Die Fräse U ist in 380,420 und 470 cm. Arbeitsbreiten erhältlich.
1000 U/min Getriebe Rotorgeschwindigkei (264), Gelenkwellen mit Rutschkupplung Z6 1" 3/8, 6 Messer pro Flansch (mit Messer innerhalb gewendet), Pendelaufhängung an Traktoren Kat. 2a und 3a, Wasserdicht Lager Haltung, Getriebeübertragung in Ölbad.
Verfügbare Walze: Stabwalze, Stachelwalze, Spirale und Packer.

Standardausstattung
Standardausstattung laut CE-Norm
1000-UpM-Getriebe mit einer Rotorengeschwindigkeit 264 UPM
Gelenkwelle mit Rutschkupplung
3-Punkt-Anbau, Kategorie 2 und 3
Stabwalze/Stachelwalze/ Spiralwalze/Zahnpackerwalze

	Potenza Power Puissance Bedarf	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail *Arbeitsbreite*	Larghezza trasporto Overall width Largeur de transport *Maschinen Breite*	Profondità lavoro Working depth Profondeur de transport *Arbeitstiefe*	Rullo gabbia Cage roller Rouleau cage Stabwalze		Rullo spuntoni Spiked roller Rouleau à dents Stachel Walze		Rullo packer Packer roller Rouleau packer Zahnpacker Walze		Flange Flanges	Zappe Blades Couteaux Messer
	HP	cm	cm	cm	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs	N°	N°
U 380	130-230	378	412	23	21260	2777	21280	2744	21440	3108	10	48
U 420	150-230	422	456	23	21530	2866	21565	2954	21750	3240	11	54
U 470	170-230	467	467	23	21800	2965	21850	3130	22060	3373	12	60